

entnommen aus:

Oscar Walter Cisen: Vor den Toren





SUHRKAMP VERLAG VORM. S. FISCHER VERLAG

FRANKFURT AM MAIN · FALKENSTEINER STRASSE 24

Herrn
Dr. Heinrich Zillich
Starnberg am See
Josef Fischhaberstr. 15

6. April 1950

Sehr geehrter Herr Dr. Zillich,

der Dichter Oskar Loerke, der unserem Verlagshaus lange als Cheflektor verbunden war, bekannte in einem Widmungsvers von dem seinerzeit bei uns erschienenen Roman von Oscar Walter Cisek "Der Strom ohne Ende": "Es ist seit manchem Jahr mein schönster Fund."

Als uns nach dem zweiten Weltkriege Cisek einen Roman vorlegte, haben wir nicht gezögert, das Buch "Vor den Toren" in unsere Produktion aufzunehmen. Trotz der Ungunst, die, wie wir wissen, das Publikum solchen Werken entgegenbringt, die dichterischen Atem haben, glaubten wir, gerade an dieser Arbeit nicht vorbeigehen zu dürfen.

Das Werk scheint uns in einer grossen Tradition zu stehen, die streng unterschieden von der des psychologischen Romans bemüht ist, dem modernen Roman die Rückverbindung an das Epos, an das Epische zu sichern. Dass solche Bücher den elementarischen Vorgängen der Natur mehr verpflichtet sind als denen der Geschichte, setzt sie zwar dem Missverständnis aus, dem berüchtigten Prinzip von Blut und Boden zu huldigen. Aber wie weder Reymont, noch Hamsun oder Giono in dieser Richtung zu verdächtigen sind, ist es auch nicht Cisek. Er hat mit wachen Augen und Liebe die Umwelt seiner rumänischen Wahlheimat durchspürt. Diese kleine und scheinbar begrenzte Welt wurde für ihn zu einem Universum, in dem sich die ganze Fülle des Lebens ereignet. Der junge Petru, der mit Inbrunst und Ungeduld auf das Leben wartet, wird jedem aufgeschlossenen Leser unvergessen bleiben in seiner Einmaligkeit und zugleich auch als Symbol der Jugend.

Wir bitten Sie, zu erwägen, ob nicht Ihre Mithilfe gerade dieses Werk in das richtige Blickfeld des Publikums bringen könnte. Wir überreichen Ihnen daher das Buch in der Hoffnung, dass Sie auch für Ihre Arbeit eine positive Anregung daraus entnehmen.

Mit freundlichen Grüßen!

SUHRKAMP VERLAG

vorm. S. FISCHER VERLAG

ikgs

(Andreas Wolff)